



ELECTROCOMPANIET

If music really matters...



EMC 1UP

Эталонный CD-проигрыватель

Руководство по эксплуатации

Распаковка EMC 1UP

Сразу же после получения EMC 1UP осмотрите упаковочную коробку на предмет возможных повреждений при транспортировке.

Коробка и упаковочные материалы разработаны для обеспечения наилучшей защиты устройства при транспортировке.

Осторожно распакуйте устройство. Сохраните упаковку для будущей транспортировки.

Содержимое упаковки

1 x Electrocompaniet EMC 1UP.

1 x кабель электропитания.

1 x инспекционная карточка.

1 x прижим для CD.

1 x фетровое кольцо для размещения в прижиме в периоды неиспользования.

2 x шестигранных ключа для фиксации электромагнитной системы.

2 x батареи.

Важное замечание

Для надлежащей работы устройства необходимо снять транспортировочные винты. При перемещении устройства всегда устанавливайте и затягивайте транспортировочные винты во избежание серьезных повреждений устройства!

Для достижения оптимальных акустических характеристик EMC 1UP необходимо прогреть в течение минимум 72 часов. Самый простой способ прогрева – поставить диск на воспроизведение в режим REPEAT при выключенной системе. При повседневной эксплуатации выключайте устройство кнопкой STANDBY на пульте ДУ. Если устройство было отключено, дайте ему прогреться в течение двух часов для достижения оптимальных акустических характеристик.

Из-за особенностей конструкции устройства при нормальной работе оно испускает тепло.

Чрезвычайно важно обеспечить надлежащую вентиляцию устройства.

Никогда не закрывайте вентиляционные отверстия.

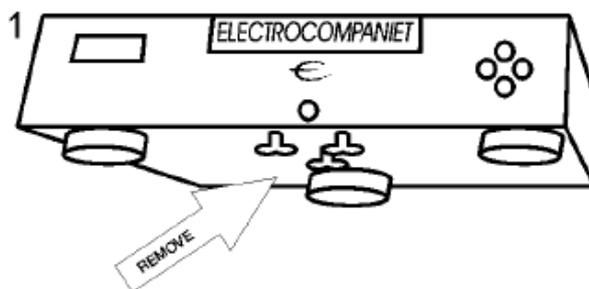
Рекомендуем оставлять не менее 3-5 см свободного пространства по бокам устройства и 5-8 см свободного пространства над устройством.

Процедура снятия транспортировочных винтов описана ниже в данном руководстве.

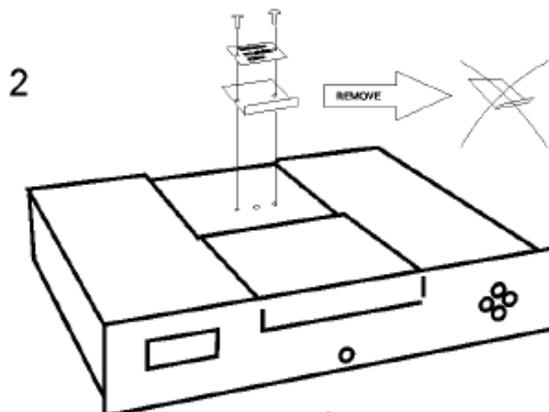
Процедура установки

Как снять транспортировочные винты

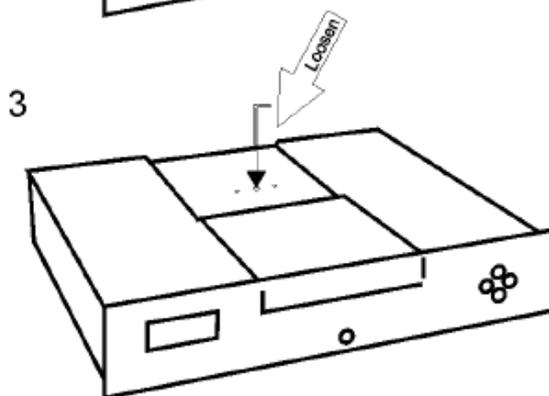
1. Снимите два барашковых болта и барашковую шайбу, расположенные на нижней панели устройства.



2. Отверните шестигранные винты, удерживающие золотую табличку с надписью "Mechanical Cancellation System" при помощи самого маленького шестигранного ключа и снимите кронштейн.



3. Чтобы ослабить транспортировочный винт, расположенный под золотой табличкой, возьмите большой шестигранный ключ и поверните винт против часовой стрелки на 10 оборотов. Не удаляйте этот винт.



4. Установите золотую табличку на место и зафиксируйте ее при помощи шестигранных винтов.

Важно!

Храните шестигранные ключи и другие транспортировочные детали в надежном месте – они могут пригодиться для будущего использования. При перемещении проигрывателя всегда в первую очередь затягивайте транспортировочный винт, затем барашковую шайбу и барашковые винты. Вес одной только системы гашения механических вибраций составляет около шести килограммов. Если ее надежно не зафиксировать, проигрыватель может быть серьезно поврежден, причем это аннулирует гарантию. Не затягивайте транспортировочные винты с чрезмерным усилием.

Подключение к электросети

Перед подключением EMC 1UP к электросети удостоверьтесь, что напряжение, указанное на задней панели устройства, соответствует линейному напряжению того места, где вы собираетесь использовать устройство.

Меры безопасности

Ни при каких обстоятельствах не подключайте и не отключайте оборудование, подключенное к электросети.

В связи с особенностями конструкции RCA разъем генерирует при подключении огромный пиковый импульс.

Подключение или отключение оборудования, подключенного к электросети, может привести к серьезным повреждениям акустической системы и усилителя.

Как избежать проблем с шумом

В EMC 1UP содержатся электронные схемы, чувствительные к магнитным полям.

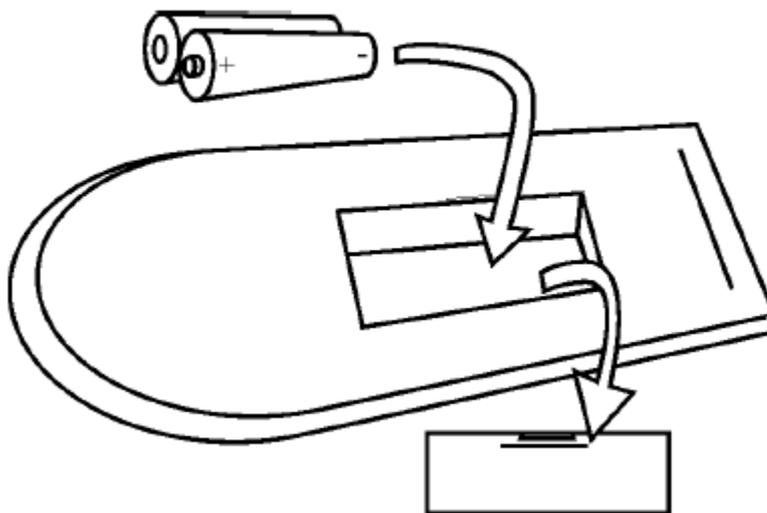
Не устанавливайте устройство рядом с силовыми трансформаторами, телевизорами и т.п.

Будьте внимательны при размещении межблочных кабелей. Не прокладывайте межблочные кабели параллельно силовым и акустическим кабелям. Чем короче межблочные кабели, тем лучше.

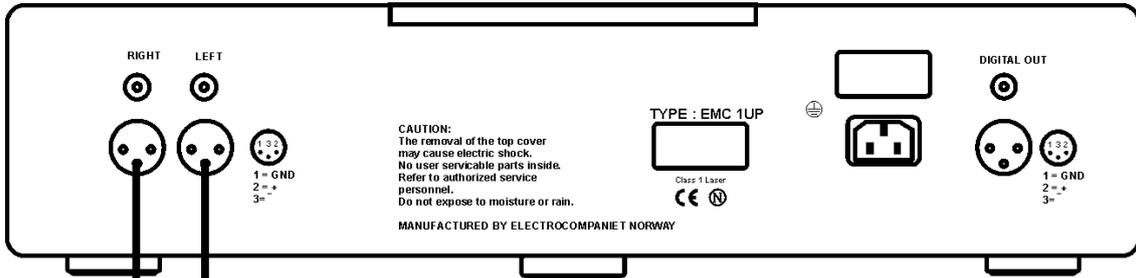
Замена батарей в пульте ДУ

Осторожно вставьте ноготь или маленькую отвертку в паз с левой стороны батарейного отсека. Поднимите крышку и вставьте комплект свежих батарей. Соблюдайте полярность, указанную на дне батарейного отсека.

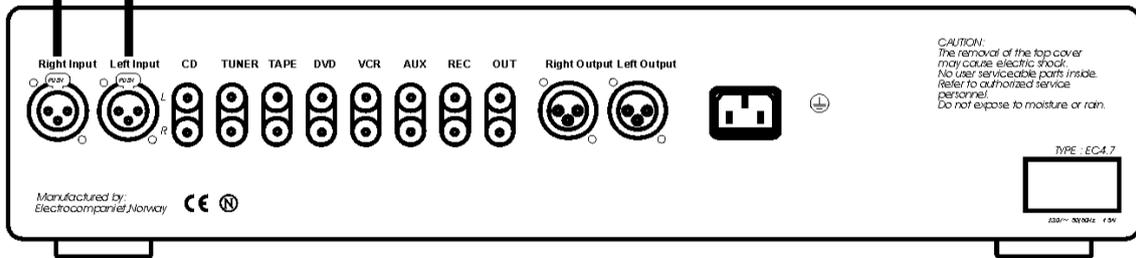
Батареи: 2 x LR03 / AAA: 1,5 В.



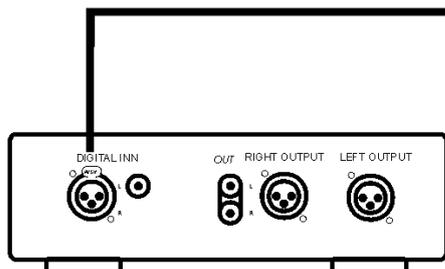
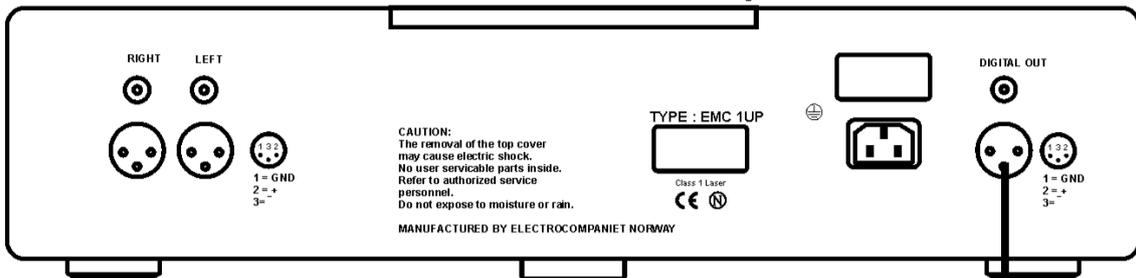
EMC 1UP CD Player



Предварительный / интегрированный усилитель

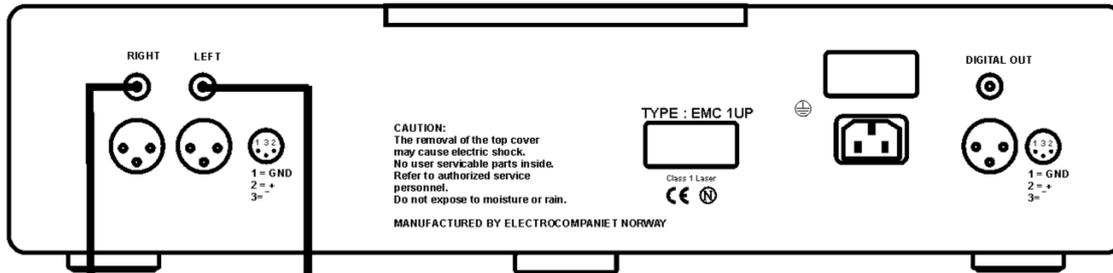


EMC 1UP CD Player

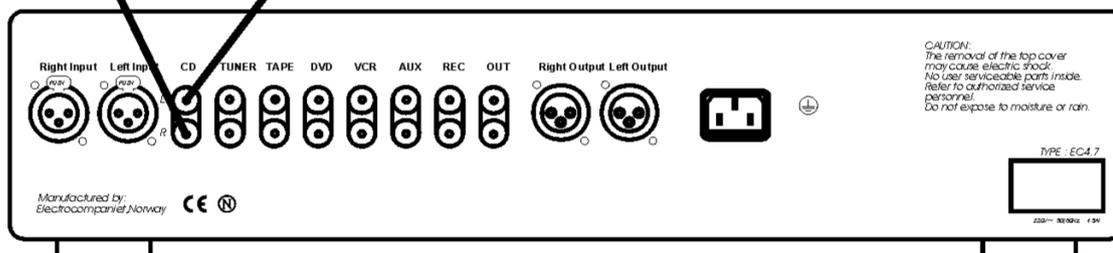


ЦАП

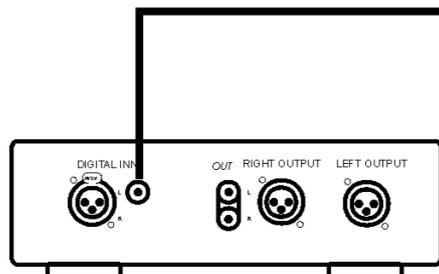
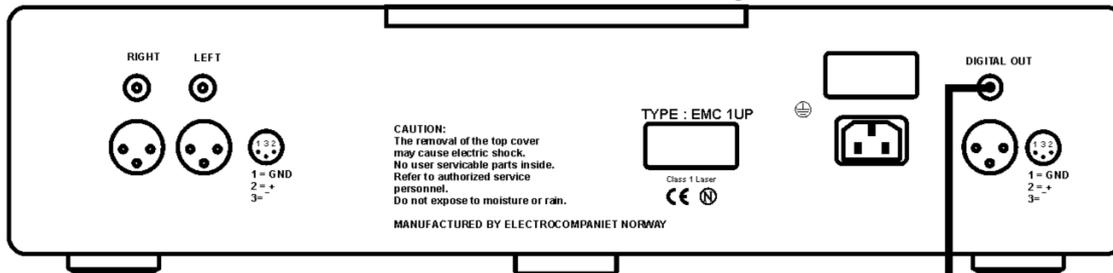
EMC 1UP CD Player



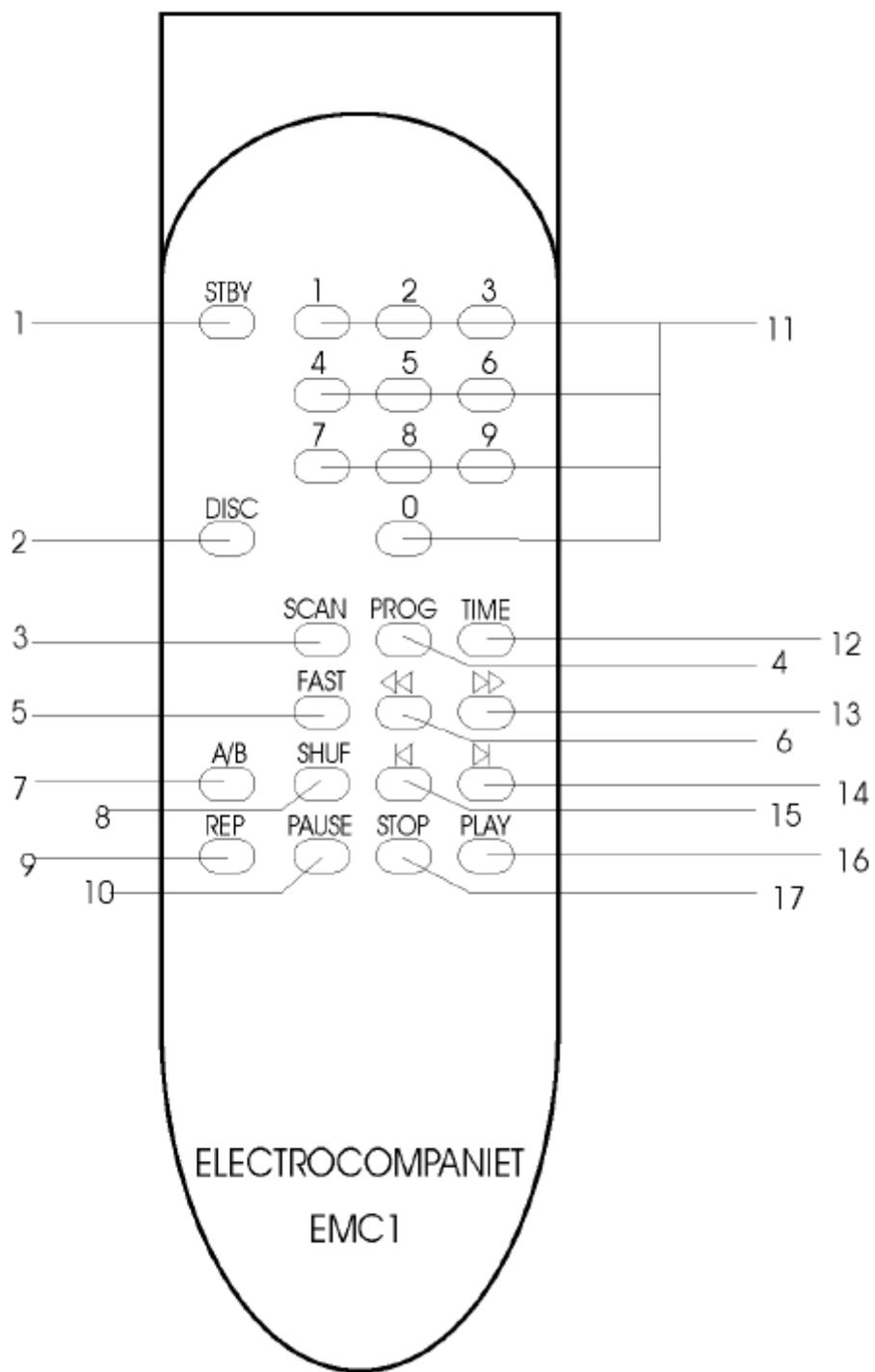
Предварительный / интегрированный усилитель



EMC 1UP CD Player



ЦАП



Пульт дистанционного управления

1. STANDBY

2. **DISC** – Нет функции.

3. **SCAN** – Последовательное воспроизведение 10 секунд каждого трека.

4. PROG

a. Установите CD-проигрыватель в режим **STOP**.

b. Выберите треки при помощи цифровых кнопок (9) или перейдите к нему при помощи кнопок **14** или **15**.

c. Нажмите кнопку **PROG (4)** – трек запрограммирован.

Повторяйте шаги **b** и **c**, пока не запрограммируете все желаемые треки.

После программирования каждого трека на дисплее отображается общее время программы. Если запрограммирован трек с номером более 13, общее время программы отображаться не будет.

Можно осуществлять навигацию по трекам при помощи кнопок **14** и **15**. Напротив уже запрограммированных треков на дисплее будет отображаться "P".

При необходимости удалить трек из программы выберите номер трека и нажмите кнопку **PROG (4)**.

Для просмотра того, что было запрограммировано, вернитесь в режим **STOP**.

Нажмите кнопку **PROG (4)** – на дисплее отобразятся запрограммированные треки в новом порядке.

Теперь треки будут воспроизводиться в том порядке, в котором они были запрограммированы, а не в оригинальном последовательном порядке.

При двойном нажатии кнопки **STOP (17)** запрограммированная последовательность будет стерта.

5. **FAST** – при нажатии этой кнопки перед использованием кнопок поиска (**6 or 13**) поиск будет производиться быстрее.

6. **SEARCH BACKWARDS** – поиск в обратном направлении.

7. **AB** – Повтор сегмента диска/трека. Первое нажатие кнопки обозначает начальную точку повторяемого сегмента. Повторное нажатие – конечную точку. Выбранный сегмент будет повторяться бесконечно до нажатия кнопки **STOP (17)**.

8. **SHUF** – Треки будут воспроизводиться в случайном порядке.

9. **REP** – Первое нажатие кнопки приведет к тому, что будут повторяться все треки диска. На дисплее будет отображаться надпись "**REPEAT**".

При повторном нажатии кнопки будет повторяться только текущий трек. На дисплее будет отображаться надпись "**REPEAT 1**".

10. **PAUSE** – Включение/выключение паузы.

11. **ЦИФРОВЫЕ КНОПКИ** – Служат для выбора того или иного трека на диске. Для треков с номером 10 и выше надо нажимать вторую цифру номера более чем одну секунду.

12. **TIME** – Первое нажатие – отображается общее время воспроизведения.

Второе нажатие – отображается общее время до конца диска.

Третье нажатие – возврат к обычному режиму. (отображается время, прошедшее с начала воспроизведение текущего трека).

13. **SEARCH FORWARD** – поиск в прямом направлении.

14. **NEXT TRACK** – следующий трек.

15. **PREVIOUS TRACK** – предыдущий трек.

16. **PLAY** – воспроизведение.

17. **STOP** – остановка.

Регуляторы передней панели

Выключатель электропитания расположен на левой стороне передней панели. В повседневной эксплуатации для выключения устройства мы рекомендуем использовать кнопку STANDBY пульта ДУ.

После ее нажатия дисплей погаснет. Логотип Electrocompaniet в верхней части передней панели будет продолжать гореть, указывая на то, что устройство находится в режиме ожидания.

При неиспользовании EMC 1UP в течение длительного времени выключите устройство при помощи выключателя электропитания и отсоедините устройство от электросети.

Четыре кнопки с правой стороны передней панели служат для воспроизведения, остановки, извлечения диска и перехода к предыдущему/следующему треку.

Функция	Кнопка
Воспроизведение	Верхняя
Остановка	Нижняя
Извлечение диска	Нижняя (удерживайте нажатой, пока не откроется лоток для диска)
Предыдущий трек	Левая
Следующий трек	Правая

Включение системы

Систему всегда надо включать в следующей последовательности: источники сигнала (CD-проигрыватель, тюнер и т.п.). Дайте устройствам прогреться в течение 30 секунд, прежде чем включать усилитель. При выключении системы начинайте с усилителей, затем выключайте источники сигнала.

Загрузка диска

1. Мягко толкните лоток с надписью ELECTROCOMPANIET к задней части устройства. На дисплее отобразится надпись "OPEN".
2. Установите диск на шпиндель. **Затем поместите на диск прижим для диска.** Теперь прижим надежно фиксирует диск.
3. Толкните лоток на место. Теперь CD-проигрыватель должен прочесть и загрузить служебную информацию о диске. Этот процесс занимает около трех секунд, при этом дисплей мигает. Затем на нем отобразится количество треков и общее время воспроизведения.
4. Для воспроизведения нажмите кнопку PLAY.
5. Для смены диска нажмите кнопку STOP на передней панели или на пульте ДУ, прежде чем открыть лоток.
6. Если лоток будет открыт во время воспроизведения, потребуется несколько секунд, прежде чем диск перестанет вращаться.
7. Не касайтесь диска до его полной остановки!

Внимание:

Лазерный звукосниматель расположен за шпинделем.

НИКОГДА не смотрите прямо на лазерный луч!

В норме лазер не требует очистки.

Никогда не используйте чистящие диски!

Технические характеристики EMC 1UP

Нижеприведенные технические параметры были измерены на случайных тестовых объектах и представляют собой типичные данные.

Все измерения проводились на 120 В / 240 В // 50 Гц / 60 Гц.

Аналоговый каскад

Параметры	Значения	Небалансный режим	Балансный режим
Выходной уровень	(RMS)	1,6 В	3,2 В
Чувствительность		1,6 x (4 дБ)	3,2 x (10 дБ)
Максимальное выходное напряжение	(RMS)	> 7 В	> 14 В
КНИ	1 В / 1 кГц	<0,002%	
Переходные помехи	1 В / 1 кГц	> 90 дБ	
Эквивалентный входной шум		4 мВ	

Цифровой каскад

Динамический диапазон		100 дБ
Соотношение сигнал/шум		100 дБ
КНИ		-100 дБ
Частотный диапазон	(20 Гц – 20 кГц)	0 дБ
Выход		S/PDIF
Потребляемая мощность	23 Вт	

Выход EMC 1UP связан по постоянному току.

Размеры

Ширина	483 мм
Глубина	450 мм
Высота	120 мм
Вес	20 кг

Характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.

При необходимости сервисного обслуживания

Ваш дилер располагает всей нужной информацией по поводу сервисного обслуживания в месте вашего проживания и обеспечит максимально быстрый ремонт устройства.

Как правило, ремонт устройства занимает не более пяти рабочих дней.

Это среднее время, которое может локально варьироваться в зависимости от нагрузки на тот или иной сервисный центр.

Если по какой-то причине в вашей стране сервисное обслуживание не производится, отправьте устройство по следующему адресу:

ELECTROCOMPANIET AS,
BREIVIKVEIEN 7,
4120 TAU,
NORWAY

Web: www.electrocompaniet.no

Сервисный отдел: service@electrocompaniet.no

Конечный пользователь принимает на себя все издержки по пересылке и страховке устройства, его возврату и таможенным пошлинам.

При отправке устройства на фабрику для ремонта всегда прикладывайте следующие документы:

1. Торговый чек или другое доказательство покупки, если устройство нуждается в гарантийном ремонте.
2. Накладную с объявленной стоимостью груза и указанием, что устройство возвращается в Норвегию для ремонта.
3. Сопроводительное письмо с указанием неполадок, симптомов и проблем, связанных с устройством.
4. Всегда пересылайте устройство в оригинальной упаковке во избежание повреждений при транспортировке.

Electrocompaniet не отвечает за повреждения, причиненные при транспортировке.

Если вам требуется дополнительная информация по поводу эксплуатации устройства или у вас есть вопросы, связанные с сервисным обслуживанием, пожалуйста, свяжитесь с вашим дилером или национальным дистрибьютором.

НЕ ЗАБУДЬТЕ ЗАТЯНУТЬ ТРАНСПОРТИРОВОЧНЫЕ ВИНТЫ!



Made in Norway

WWW.ELECTROCOMPANIET.NO